

Jaarverslag 2015

Stichting Casa de la Alegría



1. Inleiding

Stichting Casa de la Alegría is op 31 januari 2011 opgericht in Nederland. De eerste twee jaar hebben we besteed aan het vormgeven van de organisatie, eerst in Nederland, daarna in Bolivia. Ook hebben we een haalbaarheidsonderzoek uitgevoerd in Bolivia, en zijn we begonnen met het geven van workshops aan de kinderen. 2013 en 2014 stonden in het teken van leren en versteviging. We hebben een stabiel team opgebouwd en hard gewerkt aan het inhoudelijk verdiepen en verstevigen van onze lessen. Onder meer het documenteren van onze ervaringen en het strenger selecteren van vrijwilligers om de duurzaamheid van de stichting te vergroten waren belangrijke thema's.

2015 stond in het teken van verdieping en verzelfstandiging. Zo hebben we in Bolivia drie nieuwe docenten aangenomen en hard gewerkt om met hen echt de diepte in te gaan. Ook met de kinderen maken we grote stappen in het afronden van de eerste fases van de hulpverlening, en beginnen we met complexere thema's als traumaverwerking en talentontwikkeling. Verder zijn we hard bezig met het financieel zelfstandiger worden als stichting. Zo zijn we onder andere bezig met het opnieuw inrichten van onze webshop om beter aan te sluiten op de huidige markt, en openen we een talenschool in Cochabamba waarvan de opbrengst naar de stichting gaat.

In dit jaarverslag is te lezen wat de stichting in 2015 heeft ondernomen om haar doelen te bereiken, de (tussentijdse) resultaten van deze inspanningen en haar plannen voor de toekomst.

2. Stichting Casa de la Alegría

Stichting Casa de la Alegría is werkzaam in Cochabamba. Deze stad in centraal Bolivia ligt op ruim 2.500 meter hoogte in het Andesgebergte, en is met een kleine miljoen inwoners de vierde grootste stad van Bolivia. Er is veel armoede in de stad, vooral in het centrum en zuiden, waar de meeste van onze projecten plaatsvinden. Veel kinderen in deze omgeving groeien op in een omgeving waarin agressie, geweld, drank- en druggebruik en (seksueel) misbruik aan de orde van de dag zijn. Ook moeten de meeste kinderen vanaf jonge leeftijd hard werken om een inkomen voor het gezin te genereren. Door deze omstandigheden is er vaak weinig tijd voor de opvoeding, waardoor veel kinderen cruciale sociaal-emotionele vaardigheden missen. Ze hebben weinig zelfvertrouwen, veel problemen met agressie en kunnen moeilijk omgaan met hun emoties.

Wij van stichting Casa de la Alegría helpen deze kinderen bij het ontwikkelen van deze vaardigheden door het geven van lessen met een therapeutische inslag. We leren ze onder andere om beter om te gaan met agressie, zowel de agressie die ze zelf laten zien als de agressie vanuit anderen, we leren ze hun emoties te voelen en te verwerken, en helpen ze bij het verbeteren van hun zelfbeeld. In een later stadium werken we ook aan thema's als traumaverwerking en talentontwikkeling. We maken hierbij gebruik van technieken uit de creatieve therapie, en gebruiken theater-, dans- en handvaardigheids- lessen om de kinderen deze vaardigheden te leren.

Wij hebben ervoor gekozen om samen te werken met lokale organisaties die de kinderen eerstelijns hulp bieden. Zij zorgen bijvoorbeeld voor opvang, eten en scholing, maar hebben vaak geen kennis, tijd of budget voor meer psychologische hulpverlening. Wij vullen deze hulp aan, en zorgen daarmee voor een completer hulppakket dat de kinderen niet alleen nu, maar ook op de lange termijn gaat helpen. Ook kunnen wij ons op deze manier volledig focussen op de sociaal-emotionele

ontwikkeling van de kinderen, wat de kwaliteit van de hulp ten goede komt. Meer informatie over onze samenwerkingen is te vinden onder punt negen.

3. Visie

Lokale realiteit

Onze visie is de afgelopen jaren niet veranderd. Wij geloven in werken vanuit lokale behoeften, en willen daarbij zoveel mogelijk gebruik maken van lokale kennis, ideeën en ervaring. Dit betekent voor ons dat we waar mogelijk werken met lokale partners en docenten, dat we onze programma's baseren op de behoeften en talenten van de jongeren waarmee we werken en deze aanpassen aan de specifieke situaties waarin zij zich bevinden. En hoewel wij gebruik maken van Europese inzichten en technieken uit de creatieve therapie (een vakgebied dat niet bestaat in Bolivia), doen wij dit alleen nadat het programma volledig is aangepast aan de lokale realiteit. Dit doen we samen met lokale docenten en partners, en we vragen regelmatig advies aan jongeren in onze doelgroepen om zeker te weten dat onze programma's aansluiten bij de situatie en behoeften van de jongeren.

Duurzaamheid

Duurzaamheid staat bij Casa de la Alegría hoog in het vaandel, en wij werken hieraan op verschillende manieren. Ons doel is om de kinderen waar wij mee werken niet alleen op korte termijn te helpen, maar ze vaardigheden te leren waarmee ze zelf kunnen werken aan een betere toekomst, en die ze ook door kunnen geven aan hun (toekomstige) kinderen. Wij streven ernaar om de kinderen en jongeren zelfstandiger te laten worden, en minder afhankelijk te laten zijn van zowel ons als hun eigen omgeving. De stichting fungeert zodoende als een springplank, die kinderen in staat stelt een grote stap voorwaarts te zetten.

Om dit doel te bereiken is het van belang onszelf en onze kennis continu te blijven ontwikkelen. Dit doen we door te werken met creatief therapeuten uit Nederland, die ons helpen bij de verdieping van onze kennis. Omdat wij het van cruciaal belang vinden dat de kinderen zich tijdens de lessen in een vertrouwde en zo stabiel mogelijke omgeving bevinden, en continuïteit daar een belangrijk onderdeel van is, werken deze vrijwilligers voornamelijk met onze docenten, en niet met de kinderen. Zij helpen ons bij het ontwikkelen en verdiepen van onze kennis en programma's, en werken samen met onze lokale mensen aan het omzetten van hun ervaring in lessen die passen in de lokale realiteit.

Hiernaast vinden wij het van belangrijk dat we maatschappelijk verantwoord werken, zoveel mogelijk financieel zelfstandig zijn en een bijdrage leveren aan de lokale werkgelegenheid.

4. Onze doelstellingen en thema's

Om kinderen en jongeren te helpen bij het ontwikkelen van sociaal-emotionele vaardigheden maken wij gebruik creatieve therapie, in de vorm van theater-, dans- en kunstworkshops. In deze workshops werken we aan thema's als communicatie, assertiviteit, zelfvertrouwen, sociale vaardigheden, identiteit en inzicht in gezondheid. In de praktijk betekent dit bijvoorbeeld dat we werken aan 'nee' zeggen, samenwerken en leren om jezelf op een constructieve manier uit te drukken. Ook thema's als traumaverwerking en het omgaan met en voorkomen van seksueel misbruik zijn belangrijk, maar naar deze zwaardere thema's moet over het algemeen toe gewerkt worden.

Ook het bieden van een (meer positief) toekomstperspectief en het ontwikkelen van de sociaal-emotionele én praktische vaardigheden om dit perspectief waar te maken zijn belangrijke doelstellingen.

5. Uitwerking van onze doelstellingen

Het afgelopen jaar hebben we gewerkt met negen groepen op vijf verschillende locaties. Net als in eerdere jaren hebben we gewerkt aan sociaal-emotionele vaardigheden en het omgaan met agressie, ook hebben wij ons programma gericht op omgaan met seksueel misbruik dit jaar voortgezet op verschillende locaties. Verder hebben wij met een aantal groepen inmiddels goede vorderingen gemaakt in de eerste fases, waarin we onder andere werken aan zelf- en maatschappelijk bewustzijn, omgaan met agressie en samenwerken, en maken we nu eerste stappen met complexere thema's als traumaverwerking en talentontwikkeling. Daarnaast hebben wij dit jaar, naar aanleiding van onze ervaringen in de afgelopen jaren, de lijst met doelstellingen gereviseerd. We hebben onze doelstellingen scherper en relevanter gemaakt, en goed naar de indeling gekeken. Hieronder onze belangrijkste categorieën:

Het kind kent zichzelf

Het kind kent zijn eigen lichaam	Lichaamsbewustzijn (signalen van het lichaam herkennen), je uiten met je lichaam en het controleren van je lichaam
Het kind is zich bewust van zijn gevoelens en emoties	Herkennen, uiten (verbaal en non-verbaal) en accepteren van gevoelens en emoties
Het kind is zich bewust van zijn grenzen	Herkennen, uiten (verbaal en non-verbaal) en benoemen van eigen grenzen
Het kind heeft meer zelfvertrouwen	Herkennen van talenten en zwakke punten, een beter zelfbeeld hebben, initiatief en beslissingen kunnen nemen

Het kind in relatie tot de ander

Het kind is zich bewust van gevoelens en emoties van de ander	Verbale en non-verbale uitingen van gevoelens of emoties herkennen bij de ander en daarmee meeleven
Het kind is zich bewust van grenzen van de ander	Verbale en non-verbale expressie van grenzen van de ander herkennen en respecteren
Het kind kan werken in een groep	Luisteren, ideeën communiceren, je beurt afwachten, hulp vragen en geven, delen, complimenten geven en ontvangen, vertrouwen op een ander en de ander dat vertrouwen ook geven, feedback geven en ontvangen

Het kind kan conflicten oplossen

'Alsjeblieft' en 'dank je wel' zeggen, met frustratie omgaan, klachten formuleren en erop reageren, verantwoordelijkheid nemen, onderhandelen, je verontschuldigen, anderen en dingen respecteren

Zoals te lezen in eerdere jaarverslagen zijn agressie en geweld grote problemen in Bolivia, waar zowel kinderen als volwassenen veel mee te maken hebben. Al snel na het oprichten van de stichting werd duidelijk dat deze thema's in de lessen een belangrijke rol moesten krijgen, en nog steeds is dit het geval. In de lessen geven wij de kinderen en jongeren handvatten om beter met deze problemen om te gaan en een beter leven voor zichzelf op te bouwen. Ook werken we met ze aan maatschappelijk inzicht, waarbij we ze laten inzien dat agressie en geweld geen normale onderdelen van het leven (hoeven te) zijn.

Leren omgaan met agressie en geweld is een lang en gecompliceerd proces, dat gepaard gaat met vallen en opstaan. Bewustwording en benoemen van gevoelens, gedachten en gebeurtenissen rond het thema zijn hierbij eerste stappen, gevolgd door verbale en non-verbale expressie en beheersing van agressie. Het winnen van vertrouwen en het leren tonen van gevoelens zijn belangrijke struikelblokken, waaraan veel aandacht moet worden besteed. Dit geldt ook voor het inzicht dat er andere, meer constructieve manieren zijn van omgaan met agressie, en het zelfvertrouwen om deze te proberen.

Ondanks de complexiteit van dit probleem zien we bij alle kinderen vooruitgang. Dit gaat vaak om kleine stapjes, en de resultaten verschillen van kind tot kind. Echter zijn wij ervan overtuigd dat een langzame maar grondige aanpak de beste manier is om blijvende resultaten te behalen. Ook zien wij grote verschillen tussen de verschillende groepen. Zo is de agressieproblematiek bij meisjes vaak meer gerelateerd aan agressie vanuit anderen, terwijl de jongens zelf vaak ook veel agressie vertonen. Ook doen de meiden vaak gemotiveerd mee met de lessen, terwijl de jongens vaak veel problemen hebben met zich concentreren, en de processen dus iets langer duren en op een andere manier moeten worden aangepakt. Naast agressie en geweld zijn ook het uitdrukken van gevoelens, het opbouwen van zelfvertrouwen, assertiviteit en leren samenwerken belangrijke thema's, en hebben we sinds een jaar ook seksueel misbruik centraal gesteld.

Seksueel misbruik

In 2014 hebben we een programma ontwikkeld dat specifiek gericht is op omgaan met en verwerken van seksueel misbruik. We voeren dit programma vanaf eind 2014 uit op verschillende locaties.

Seksueel misbruik en huiselijk geweld zijn grote problemen in Bolivia; ze komen veel voor en worden vaak geaccepteerd als normaal onderdeel van het leven. Volgens gegevens van onze partnerorganisaties heeft zo'n zeventig procent van de meiden (en een significant percentage van de jongens) uit onze groepen ermee te maken (gehad). Als gevolg van deze situatie zijn veel jonge meiden het contact met hun lichaam en grenzen volledig kwijt. Ze associëren seks en geweld met liefde, en krijgen vaak op jonge leeftijd kinderen, die vervolgens ook weer heel kwetsbaar zijn voor misbruik. Maar niet alleen meiden zijn slachtoffer van deze situatie. Ook jongens krijgen te maken met seksueel misbruik, en buiten dat dit verscheurende gevolgen heeft op hun eigen leven, maakt het de kans dat zij later zelf gaan misbruiken ook nog eens enorm groot. Maar ook de jongens die niet zelf misbruikt worden, maar opgroeien in een situatie waar dit zo veel voorkomt, zullen meegaan in wat zij zien als normaal.

We hebben dit programma uitgevoerd op twee locaties: een opvanghuis voor meiden die (tijdelijk) uit huis zijn geplaatst (vaak vanwege seksueel misbruik), en een opvanghuis voor jongens. Het percentage seksueel misbruik is op beide locaties erg hoog. Net als bij de lessen over agressie is het van belang om te beginnen met algemene bewustwording, en daarna de stap te maken naar lichaamsbewustzijn en het bewust worden van grenzen. Ook concentratie- en doorzettingsvermogen en communicatie zijn belangrijke stappen. We zien met deze methode goede resultaten, hoewel het uiteraard een langzaam proces is met stappen voor-, maar soms ook achteruit.

Creatief therapeuten

In 2013 zijn wij begonnen met het inzetten van Nederlandse creatief therapeuten in Cochabamba, en doen dit inmiddels al zo'n drie jaar met groot succes. Creatieve therapie is een vakgebied dat in Bolivia niet bestaat, echter is het een uitgelezen methode om te werken met deze (vaak getraumatiseerde) kinderen. De methode geeft ze de gelegenheid om te werken aan sociaal-emotionele vaardigheden, maar ook aan bijvoorbeeld traumaverwerking, zonder hiervoor lange en diepgaande gesprekken te hoeven voeren, iets waar de meeste van hen (op dit moment) helemaal niet toe in staat zijn.

Omdat het een niet-bestaand vakgebied is in Bolivia, werken wij met Nederlandse therapeuten die we voor langere tijd naar Bolivia halen om onze docenten te trainen. Hun hoofdbezigheid is het werken met de docenten, en niet met de kinderen, omdat wij het cruciaal vinden dat voor de kinderen een veilige, stabiele omgeving gecreëerd wordt zonder steeds wisselende mensen. De therapeuten leren de docenten inzichten, methoden en technieken uit hun vakgebied, en werken samen met hen aan het creëren van een programma dat volledig aansluit bij zowel de situatie waarin de kinderen zich bevinden als de lokale cultuur. Ook ondersteunen zij de docenten bij vragen omtrent inhoud, lessen, diagnostiek, problematiek van kinderen et cetera.

De therapeuten werken in principe op vrijwillige basis, hoewel wij eens per jaar plek hebben voor een therapeut waarvoor wij kost en inwoning betalen. Deze plek is alleen beschikbaar voor een therapeut die voor minimaal een jaar naar Bolivia komt, en is bedoeld om de continuïteit te bewaren. Hiernaast hebben wij regelmatig stagiaires, maar ook hiervoor geldt dat de minimale verblijfsperiode vijf maanden is. Ook eisen wij van al onze therapeuten dat zij voor vertrek uit Nederland de Spaanse taal leren, op die manier kunnen zij gelijk na aankomst aan de slag, en kunnen zij een maximale bijdrage leveren aan het project. Hiernaast zorgen wij altijd voor een ruime overdrachtsperiode tussen twee therapeuten, en hebben zij voor vertrek contact met ons netwerk van voormalige en huidige therapeuten om zich zo goed mogelijk voor te bereiden. Twee van onze vrijwilligers hebben na terugkomst in Nederland plaatsgenomen in het bestuur, vanwaar zij overzicht houden en meedenken over de programma's, het beleid en de structuur van de stichting.

6. Bestuur

Het bestuur van Casa de la Alegría bestaat uit vier leden.

Laurie IJzerman	oprichtster en coördinator
Sabine Seijerlin	secretaris
Peter van den Berg	penningmeester
Kaatje Floren	inhoudelijk bestuurslid

Laurie IJzerman heeft de stichting in 2011 opgericht, en leidt deze vanaf 2012 vanuit Cochabamba. Laurie is theaterdocent en cultureel antropoloog, en wilde na haar masteronderzoek in Cochabamba graag iets bijdragen aan de samenleving, en samen met de kinderen en jongeren in de stad werken aan een betere toekomst. Laurie is de drijvende kracht achter de stichting; haar passie, gedrevenheid en band met de doelgroep inspireren het team, zowel in Bolivia als in Nederland.

Sabine Seijerlin is creatief therapeut in de richting dans, en zij is eind 2013/begin 2014 voor een aantal maanden naar Cochabamba gereisd om daar de stichting te versterken met haar kennis en ervaring. Sabine is gediplomeerd Rots en Water-trainer, en heeft na terugkomst in Nederland plaatsgenomen in het bestuur. Naast secretaris is Sabine, samen met Kaatje Floren, ook actief als inhoudelijk bestuurslid, en samen monitoren zij de implementatie van zowel het Rots en Water-project als onze andere programma's, en zorgen zij voor continuïteit en het documenteren van al deze informatie. Ook zijn zij altijd beschikbaar voor advies, en bereiden ze nieuwe vrijwilligers vóór hun vertrek naar Bolivia voor op de situatie daar.

Peter van den Berg sinds begin 2013 actief als penningmeester. Na in zijn loopbaan diverse malen in Latijns-Amerika geweest te zijn, en zelfs een periode in Cochabamba te hebben doorgebracht, wilde hij graag zijn professionele ervaring inzetten om iets bij te dragen aan een betere situatie voor de kinderen in deze stad.

Kaatje Floren is creatief therapeut in de richting theater, en de eerste die ons als vrijwilliger kwam versterken in Cochabamba. Eind 2013 kwam zij voor drie maanden naar Bolivia, en heeft daar een start gemaakt met het implementeren van het Rots en Water-programma, waar zij gediplomeerd trainer in is. Na terugkomst wilde zij graag iets blijven doen voor de stichting, en dus is zij begin 2014 samen met Sabine Seijerlin toegetreden tot het bestuur, waar zij actief is als inhoudelijk bestuurslid.

7. Functies: verdeling van taken en verantwoordelijkheden

Naast het bestuur van de stichting zijn er verschillende uitvoerende functies. De functionarissen leggen op regelmatige basis verantwoording af aan het bestuur.

Bestuur:

Directeur:	Laurie IJzerman
Secretaris:	Sabine Seijerlin
Penningmeester:	Peter van den Berg
Inhoudelijk bestuurslid:	Kaatje Floren

Uitvoerende functies Bolivia:

Dagelijks bestuur:	Laurie IJzerman Karljin Lessmann (juli t/m november) Kim de Oude (april t/m november)
Creatief therapeut:	Marike Smid (t/m maart) Karljin Lessmann (januari t/m december)

Docenten: Carolene Pessies (vanaf oktober)
Marina Cabrera Argote
Fabiola Achá Claros
Damian Guardia Salazar (tot november)

Uitvoerende functies Nederland:

Coördinator: Milou Welsink (t/m april)
Kim de Oude (april t/m november)
Nienke Jansen (vanaf oktober)

Redacteurs: Asja Vossen
Carolien Jonker (vanaf maart)
Kim de Oude

Website: Caroline Gevaert
Kim de Oude

Penningmeester: Peter van den Berg

Webshop: Lajla Kleine en Rob Rompa

Promotie/fondsen: Anne van Werven
Margret van Gaalen

Promotie talenschool: Sanne Douma
Nino de Snoo
Marieke Baron (vanaf september)

Montage filmpjes: Kyra de Korte

Adviseurs: Gerard Gebbink en Erik van Gulik

Vertalers: Jetske Hylkema, Elisabeth Verbeek, Nanette Balkema, Tatiana Togni, Ineke Scheepens, Irene Juffermans, Mariëlle Moonen, Pauline van der Valk, Bernadette Iseli, Angela Andrea Salinas, Sasha Ayoub, Laura Mijers, Marieke Baron (vanaf september), Maria Caroline Hernandez Velasquez (t/m september), Rosa Huizinga (t/m juli).

De functies in Nederland zijn op vrijwillige basis en dienen voornamelijk als ondersteuning van de uitvoering in Bolivia en bij het werven van de hiervoor benodigde fondsen. De werkzaamheden worden gebaseerd op het jaarlijks door het bestuur goedgekeurde Plan van Aanpak, waarin afspraken zijn opgenomen over planning, bereik, resultaten, budget en evaluatie. De vrijwilligers komen een aantal keer per jaar bijeen en leggen regelmatig verantwoording af aan de coördinatoren. Ook is er veel en goed onderling contact.

8. Interne ontwikkeling 2015

2015 stond in het teken van meer diepgang en het opbouwen van een stabiel team. In januari kwam creatief therapeut Karlijn Lessmann voor een jaar naar Bolivia om met de docenten te werken. Zij werd ingewerkt door Marike Smid, die inmiddels al vijf maanden in Cochabamba verbleef. Samen zijn zij allereerst op zoek gegaan naar nieuwe docenten, aangezien er op dat moment gewerkt werd met een tijdelijk team na het vertrek van Karito Terebas Limpas eind 2014. Na een zeer intensief sollicitatieproces met niet alleen veel gesprekken maar ook proeflessen en praktische opdrachten is er gekozen voor Marina Cabrera Argote, een psycholoog met een theaterachtergrond, Fabiola Achá Claros, ook psycholoog met veel ervaring in tehuizen, en Damian Guardia Salazar, muzikant en al zo'n half jaar actief als assistent bij onze trainingen. Door middel van trainingen die tweemaal per week gegeven worden aan de docenten leren de docenten methoden en technieken uit de creatieve therapie en worden gebeurtenissen en situaties uit de lessen besproken, maar leren de docenten ook naar zichzelf kijken, en zien wat voor impact hun acties hebben op het gedrag van de kinderen.

Marike is in maart teruggegaan naar Nederland, Karlijn heeft daarna de trainingen overgenomen. In oktober arriveerde Carolene Pessies, ook creatief therapeut, als vervanging van Karlijn, die in december zou vertrekken. Zij hebben dus een ruime periode van overdracht gehad, waardoor de overgang heel soepel is verlopen. In november heeft docent Damian besloten om te stoppen bij de stichting, en zijn wij verder gegaan met twee docenten. Het is de bedoeling om in 2016 op zoek te gaan naar een vervanger, maar omdat wij zo'n stevig en stabiel team hebben, en we nu uitkomen met het aantal groepen, is daar nog geen haast bij.

Begin 2015 is Sanne Douma drie maanden in Cochabamba geweest om onderzoek te doen naar mogelijkheden voor onze webshop. Ook heeft zij de promotie van talenschool Juntucha op zich genomen, marktonderzoek gedaan en een promotieplan geschreven. Terug in Nederland heeft zij het voortouw genomen in de promotie in Nederland, en heeft zij inmiddels twee collega's die haar hierbij helpen.

Ook organisatorisch waren er een aantal veranderingen dit jaar. In april is onze coördinator in Nederland, Milou Welsink gestopt, deze taak is tijdelijk overgenomen door redacteur Kim de Oude. Zij heeft deze taken eerst vanuit Nederland uitgevoerd, maar is in juli naar Cochabamba gekomen om, samen met Karlijn Lessmann, ook de taak van algemeen coördinator over te nemen voor de periode dat coördinator Laurie IJzerman met zwangerschapsverlof was. In deze tijd is een nieuwe coördinator Nederland gezocht, en in oktober is Nienke Jansen aangenomen voor deze functie. Na het zwangerschapsverlof van Laurie IJzerman zijn de verschillende functies weer overgegaan naar de betreffende personen: coördinatie naar Laurie IJzerman (Bolivia en algemeen) en Nienke Jansen (Nederland), en redactietaken naar Kim de Oude.

In 2016 willen wij deze lijn van verdieping graag doorzetten. Wij werken nu met een team dat goed op elkaar is ingespeeld, en hebben een aantal groepen waarmee we al langere tijd werken, en waar we nu echt de diepte mee in kunnen. In februari 2016 arriveert Loulou Boudoin, die als stagiaire muziektherapie voor vijf maanden Carolene zal ondersteunen. Voor het eind van 2016 zijn wij nog op zoek naar een creatief therapeut.

9. Samenwerking

Zoals beschreven in hoofdstuk twee bieden wij geen eerstelijns hulp, maar werken wij samen met andere organisaties die dit doen om samen een completer, toekomstgericht hulppakket te kunnen bieden. Wij zijn dus gelijk na de oprichting gestart met het aangaan van verschillende samenwerkingsverbanden. Sommige van deze verbanden bestaan vandaag de dag nog steeds, andere zijn pas recenter tot stand gekomen. De belangrijkste samenwerkingen worden hieronder beschreven.

Casa de la Amistad

Deze organisatie biedt dagopvang aan kinderen die wonen in een gevangenis in de stad. De meeste kinderen zitten zelf niet vast, maar wonen bij hun moeder die in de gevangenis zit. Agressie en huiselijk geweld zijn thema's waar deze kinderen veel mee te maken hebben, en dit zijn dus ook belangrijke thema's in onze lessen. We werken inmiddels al zo'n drie jaar samen met deze organisatie en hebben twee stabiele groepen. We boeken met deze kinderen goede resultaten, en zijn de overgang aan het maken van de eerste fase, waarin we vooral werken aan communicatie, omgaan met agressie en het opbouwen van zelfvertrouwen, naar de volgende, diepgaandere fase. Hierin gaan we onder andere werken aan traumaverwerking en talentontwikkeling, vaardigheden waarmee de kinderen echt verder kunnen komen in hun leven.

Sipe Sipe

In Sipe Sipe, een dorp zo'n anderhalf uur buiten Cochabamba, werken wij samen met een opvanghuis voor jongens die wees zijn of uit huis zijn geplaatst. We werken hier sinds december 2014, en hebben inmiddels twee groepen 7-8 jarigen en een groep 12-14 jarigen. De problematiek in deze groepen is heftig, en wordt complexer naarmate de jongens ouder zijn. De oudere groep wordt dan ook geleid door twee docenten. Er is veel sprake van agressie en seksueel misbruik, en onze eerste focus lag dan ook op het opbouwen van vertrouwen en het creëren van een veilige, stabiele omgeving. Inmiddels hebben we hier flinke stappen mee kunnen maken, en zien we veel vooruitgang in het onderling samenwerken en het concentratievermogen van de jongens. Het komende jaar willen wij met hen meer de diepte in, en werken aan omgaan met (seksueel) geweld, agressie en communicatie.

Refugio Catolica

Sinds eind 2014 werkten wij samen met dit opvanghuis voor meisjes die seksueel misbruikt zijn. We hadden hier één groep uit huis geplaatste meiden in de leeftijd 13-15. We konden met deze groep, ondanks de grote problematiek, grote stappen maken omdat de meiden erg open stonden om met ons te werken. Helaas is in oktober 2015 het huis opgeheven en zijn de meiden verdeeld over andere tehuizen in de stad, waardoor we ons werk hier niet voort konden zetten.

Nuestra Casa

Halverwege 2015 zijn wij begonnen in Nuestra Casa, een tehuis in het centrum van Cochabamba voor meiden die uit huis geplaatst zijn door de kinderbescherming. In het huis wonen zo'n vijftien meiden, waarvan we er met tien werken.

Villa Esperanza

Eind 2015 zijn wij ook begonnen bij Villa Esperanza, een locatie vergelijkbaar met een SOS Kinderdorp. De opvang bestaat uit verschillende huizen, met zo'n twintig kinderen en een begeleider per huis. De kinderen komen uit verschillende situaties en de problematiek is pittig. We werken hier met twee groepen van zo'n twaalf kinderen van 8-10 jaar.

10. Fondsenwervingsactiviteiten

In Nederland wordt via verschillende kanalen gewerkt aan fondsenwerving. Normaliter wordt een klein deel van ons budget binnengehaald door de private sector, en een groter deel via de zakelijke en kerkelijke sectoren. Het afgelopen jaar hebben we er echter voor gekozen om ons voor minder fondsen in te schrijven, omdat we in 2014 een aantal grotere bedragen hebben ontvangen die hebben gezorgd voor een aanzienlijk hoger budget voor 2015, en we deze fondsen niet bij andere verdienende stichtingen vandaan wilden houden.

Hiernaast zijn wij hard aan het werk om de stichting financieel zelfstandiger te maken, en minder afhankelijk te worden van fondsen en donaties. Dit om twee redenen. Ten eerste zijn er door de financiële crisis in Europa steeds minder fondsen beschikbaar, en merken wij dat het hierdoor lastiger wordt om ons werk uit te voeren. Daarnaast vinden wij het belangrijk om duurzaam te werken, niet alleen in ons werk met de kinderen, maar ook met de stichting als geheel. Wij willen zoveel mogelijk zelfredzaam te zijn, en voor ons voortbestaan zo min mogelijk (financieel) afhankelijk te zijn van anderen. Hieraan werken we op verschillende manieren.

Ten eerste hebben we eind 2013 een webshop opgericht waarin we lokale Boliviaanse souvenirartikelen verkopen. Hiermee zijn we begonnen nadat we merkten dat er veel interesse was voor de producten die we verkochten op markten en festivals, maar het te kostbaar was om dit regelmatig te doen. Inmiddels zijn we bezig met het opnieuw inrichten van de webshop, nadat uit een marktonderzoek is gebleken dat er veel vraag is naar meer biologische artikelen als chiazaad en lamawol. De andere manier waarop wij werken aan meer financiële zelfstandigheid is door het openen van een talenschool, hierover meer in het volgende hoofdstuk.

11. Talenschool

In 2015 zijn wij begonnen met het opzetten van een talenschool in Cochabamba, hier hadden we verschillende redenen voor. Zoals hierboven te lezen is willen we als stichting graag minder financieel afhankelijk zijn, en wilden we dus een manier om zelfstandig en duurzaam geld voor de stichting te genereren. In Cochabamba is veel vraag naar Spaanse les door vrijwilligers, toeristen, stagiairs en backpackers die voor langere tijd naar Bolivia en/of Zuid-Amerika komen. In Cochabamba alleen zitten bijvoorbeeld al vier (goedlopende) talenscholen. Echter horen wij, zowel in ons eigen netwerk als door een marktonderzoek, veel kritiek over de bestaande aanbieders. Zo zitten deze vaak ver weg, ligt de nadruk in de lessen vooral op grammatica, en zijn er alleen lessen overdag mogelijk. Deze kennis, gecombineerd met de ervaring van onze coördinator (deze werkt ook als docente Spaans), maakt dat wij hebben besloten een eigen talenschool op te richten, waarvan de winst naar de stichting gaat. Wij onderscheiden ons van de andere aanbieders door ons, naast de benodigde grammatica, in de lessen vooral te richten op spreekvaardigheid. Ook passen wij de lessen aan aan de individuele student en bieden wij lessen voor een voordelige prijs en op flexibele momenten. Ook de link met een goed doel spreekt veel mensen aan.

Door de nauwe band die de stichting heeft met Beyond South America, een bemiddelingsbureau voor mensen die voor langere tijd naar Zuid-Amerika komen, alsmede door ons eigen uitgebreide netwerk

en de promotie in zowel Cochabamba als Nederland, zijn wij overtuigd van een goede stroom leerlingen. Zo waren vóór de officiële opening van de school de eerste aanmeldingen al binnen. In 2015 hebben wij ons beziggehouden met de methodologie van de school, het zoeken en aankleden van een pand en het aannemen van docenten Spaans. Omdat wij uitsluitend werken met Boliviaanse docenten werken wij op deze manier ook mee aan de lokale werkgelegenheid. Begin februari 2016 is de school officieel geopend.

12. Visie op 2016

Het komende jaar willen wij ons voornamelijk richten op verdieping en duurzaamheid. Zo willen wij met een aantal groepen meer de diepte in. Wij werken inmiddels aan een aantal jaar met deze kinderen en zien goede vooruitgang in de eerste fases (agressiebeheersing, communicatie en zelfvertrouwen opbouwen), en willen nu verder de diepte in met thema's als traumaverwerking en het ontdekken en ontwikkelen van talenten. Met dit laatste thema willen we zorgen dat de kinderen, naast sociaal-emotionele vaardigheden, ook praktische vaardigheden leren om een betere toekomst voor zichzelf op te kunnen bouwen. Ook willen wij op zoek naar een derde docent. Na het vertrek van Damian hebben wij geen haast gemaakt met het aantrekken van een derde docent, omdat de huidige docenten een goed team vormen en we genoeg docenten hebben voor het aantal groepen waar we op dit moment mee werken. Echter willen we in het komende jaar het aantal groepen weer uitbreiden, en gaan daarom op zoek naar een extra docent. Door het stabiele en ervaren team dat we momenteel hebben verwachten wij dat de inwerkperiode korter zal zijn dan bij de vorige sollicitatieronde.

Verder zijn wij hard aan het werk in onze talenschool. Deze is begin februari 2016 geopend, en het komende jaar zal in het teken staan van promotie om meer leerlingen te trekken. Ons promotieplan is gericht op zowel de Nederlandse als de lokale markt, maar neemt op beide locaties uiteraard een verschillende richting aan. In Nederland loopt onze promotie voornamelijk institutioneel, via hogescholen, uitwisselings- en reisorganisaties, terwijl in Cochabamba de promotie grotendeels loopt via mond-op-mondreclame en samenwerking met locaties waar veel toeristen komen. Vanwege de onvrede met de huidige aanbieders en onze onderscheidende kwaliteiten die daarop inspelen blijkt dit een goede strategie.

13. Financieel jaarverslag

Overzicht van Inkomsten en Uitgaven 2015

Baten	2015			2014		
	2015	Budget 2015	2014	2015	Budget 2015	2014
Periodieke donaties Nederland, "Club van 50!"	855,00	500,00	674,00			
Donaties (eenmalig) vanuit Nederland	1.692,48	7.500,00	9.474,95			
Donaties fondsen en instellingen	11.777,83					
Donaties vanuit Bolivia	-	-	-			
Opbrengst Festivals en Benefieten	253,00	600,00	1.747,30			
Netto opbrengst Webshop	6,16	900,00	41,37-			
Netto opbrengst Talenschool	3.175,11-	-	-			
Overige inkomsten	-	-	-			
Rente	47,93	-	12,08			
Totale opbrengsten	11.457,29	9.500,00				
Resultaat lopend jaar	-18.975,05	-500,00				

Lasten	2015			2014		
	2015	Budget 2015	2014	2015	Budget 2015	2014
Cursussen "Creatieve therapie"	21.500,63	8.000,00	15.007,00			
Reis- en verblijfskosten	1.151,66	400,00	608,01			
Materiaal	488,83	500,00	642,38			
ICT	1.182,94	250,00	352,41			
Marketing / communicatie	1.373,95	650,00	663,99			
Administratieve kosten	513,39	100,00	284,60			
Projectmanagement	4.122,14	100,00	0,00			
Afschrijvingskosten Inventaris	97,83					
Divers (incl. koersverschillen)	0,97	0,00	475,11			
Totale kosten	30.432,34	10.000,00	18.033,51			

Uitgaven naar balans	
Inventaris	0,00
Voorraden	75,00

Balans Casa de la Alegria per 30 november

Activa	2015		2014	
	2015	2014	2015	2014
Vaste activa				
Inventaris	195,65	195,65	293,48	293,48
Vlottende activa				
Voorraden	725,00	725,00	650,00	650,00
Kaarten	0,00	0,00	0,00	0,00
Borg Talenschool	467,84	467,84	0,00	0,00
Spullen	0,00	0,00	0,00	0,00
	1.192,84	1.192,84	650,00	650,00
Vorderingen				
Debiteuren	0,00	0,00	0,00	0,00
Liquide middelen				
SNS Lopende rekening	1.179,05	1.179,05	5.747,03	5.747,03
SNS Spaarrekening	12.647,93	12.647,93	27.500,00	27.500,00
	13.826,98	13.826,98	33.247,03	33.247,03
	15.215,47	15.215,47	34.190,51	34.190,51
	=====	=====	=====	=====

Passiva	2015		2014	
	2015	2014	2015	2014
Eigen Vermogen				
Algemene reserve	6.890,52	6.890,52	12.857,07	12.857,07
Reserve tbv aankoop onroerendgoed Talenschool	27.500,00	27.500,00	27.500,00	27.500,00
Resultaat lopend boekjaar	-18.975,05	-18.975,05	-6.166,55	-6.166,55
	15.215,47	15.215,47	34.190,52	34.190,52
Schulden op lange termijn				
	0,00	0,00	0,00	0,00
Schulden op korte termijn				
Crediteuren	0,00	0,00	0,00	0,00
Nog te betalen bedragen	0,00	0,00	0,00	0,00
Schuld aan Coordinator	0,00	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00
	15.215,47	15.215,47	34.190,52	34.190,52
	=====	=====	=====	=====

0,00

Casa de la Alegria is formeel opgericht in 2011, de ontwikkelingen verlopen doelmatig. Het onlangs afgesloten jaar bracht vele donateurs die de stichting een warm hart toedragen, maar ook een aantal onverwachte kosten. Het gaat hierbij onder andere om investeringskosten voor onze talenschool, die de stichting op de lange termijn financieel onafhankelijker en dus duurzamer moet maken, en hogere personeelskosten.

Inkomsten

In 2015 zijn de meeste inkomsten opgehaald via donaties, zowel particulier als institutioneel. Zoals gebruikelijk was deze laatste verantwoordelijk voor het grootste deel van het budget. Er zijn dit jaar door onszelf geen activiteiten in Nederland ontplooid, dit in verband met het wisselen van mensen in een aantal functies die normaal gesproken een belangrijke rol spelen in deze activiteiten. Wel zijn we aanwezig geweest op één festival. Gedurende het jaar hebben met bovenstaande activiteiten verschillende kleine en grote donateurs uit Nederland, België en de Verenigde Staten de stichting één- of meermalig financieel ondersteund.

Uitgaven

Zoals eerder in dit jaarverslag te lezen verzorgt Casa de la Alegría op vijf verschillende locaties in Cochabamba lessen voor groepen 'aan hun lot overgelaten' kinderen. Aangezien deze activiteiten op alle locaties door hetzelfde team worden uitgevoerd is een specificatie van de kosten per locatie momenteel nog niet mogelijk. De kosten zijn ten opzichte van 2015 en ten opzichte van het budget aanzienlijk hoger. Hiervoor zijn een aantal oorzaken aan te wijzen:

- In Bolivia is het verplicht om werknemers een dertiende maand te betalen, en ook een veertiende maand is gebruikelijk. Hoewel de veertiende maand voor ons financieel niet haalbaar was, hebben wij de dertiende maand wel uitbetaald.
- Wij hebben dit jaar gewerkt met drie docenten in plaats van de begrote twee. In het verleden hebben wij altijd met twee docenten gewerkt, maar omdat we nu drie hele goede docenten vonden en we op die manier met meer groepen konden werken, hebben wij ervoor gekozen ze alle drie aan te nemen.
- Er was een vrij lange overloop tussen de twee creatief therapeuten (oktober-december). Hoewel we dit in het vervolg absoluut weer zo zouden aanpakken omdat het de continuïteit enorm ten goede komt, heeft dit wel gezorgd voor iets hogere kosten.
- Dit jaar zijn er een hoop kosten gemaakt voor het opzetten van onze talenschool Juntucha. Aangezien deze werkzaamheden zijn verricht door dezelfde mensen als die werkzaam zijn voor de stichting, was het lastig om deze kosten volledig uit te splitsen.

De kosten van de stichting werden gemaakt op twee locaties:

- Nederland
- Cochabamba, Bolivia

Het merendeel van de kosten (zo'n 90%) werden in Bolivia gemaakt ten behoeve van de ontwikkelingen van lessen en activiteiten en het ontwikkelen van talenschool Juntucha. De kosten die in Nederland werden gemaakt (zo'n 10%) bestonden o.a. uit reguliere bankkosten en kosten van lidmaatschappen. In Nederland draait Casa de la Alegría op vrijwilligers (m/v); kosten van nieuwsbrieven, flyers, presentaties en dergelijke worden daardoor tot een minimum beperkt. Overhead- en/of managementkosten zijn er niet. Het management in Cochabamba is in handen van de oprichtster/voorzitster van de stichting, deze ontvangt een maandelijkse kostenvergoeding. De kosten van fondsenwerving worden 'pro deo' of op commissie uitgevoerd en bedroegen dit jaar zo'n 2% van de ontvangen fondsen en donaties. Casa de la Alegría voldoet daarmee aan de ANBI- en CBF-criteria.

Talenschool

Zoals gezegd was een aanzienlijk deel van de kosten die dit jaar gemaakt zijn ten behoeve van onze talenschool. Er is een methodologie gemaakt, een pand gehuurd en aangekleed en er zijn docenten aangenomen, waarvan er één ook managementtaken uitvoert. Deze docenten werken op oproepbasis, en worden dus alleen betaald voor de daadwerkelijk gemaakte uren. Deze

investeringskosten zijn door de stichting voorgesloten aan talenschool Juntucha, en zullen worden terugbetaald op het moment dat er winst wordt gemaakt.